

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

sihtasutuse nimi: Sihtasutus Tallinna Lauluvaljak

registrikood: 90008436

tänavanimi, maja nr. Narva mnt 95

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10127

telefon: +372 6112102, +372 5088577

faks: +372 6112109

e-posti aadress: info@lauluvaljak.ee

veebilehe aadress: www.lauluvaljak.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	7
Bilanss	7
Tulemiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Netovara muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	11
Lisa 2 Raha	13
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	14
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14
Lisa 6 Varud	14
Lisa 7 Materiaalne põhivara	15
Lisa 8 Kasutusrent	15
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 10 Võlad töövõtjatele	17
Lisa 11 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	17
Lisa 12 Annetused ja toetused	17
Lisa 13 Tulu ettevõtlusest	18
Lisa 14 Muud tulud	18
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	19
Lisa 16 Tööjõukulud	19
Lisa 17 Muud kulud	19
Lisa 18 Finantstulud ja -kulud	20
Lisa 19 Seotud osapooled	20
Lisa 20 Eelarve täitmise aruanne	21

TEGEVUSARUANNE

Sissejuhatus

Tähtsamad sündmused Lauluväljaku jaoks 2012. aastal :

2012. aastal, mil Lauluväljaku parandamiseks ja arendamiseks väliseid investeeringuid ei olnud planeeritud, seadis Lauluväljak endale eesmärgi olemasoleva taristu olukorra hoidmise ja omavahenditest hädavajalike parandustööde tegemise. Parendused andsid objektile juurde vajalikku lisaväärtust eeskätt ürituste korraldajate silmis (teenindus-suutlikkuse ja tehnilise teenindusvõime paranemine). Osaliselt paranes väljaku, hoonete ja rajatiste atraktiivsus (eeskätt jällegi ürituste korraldajate silmis).

- Lauluväljakul toimusid 2012 aastal mitmed menukad välisartistide kontserdid : Lady Gaga, Red Hot Chilli Peppers, Inna. Öllesummer jätkas välisartistide esitlemist.
- Traditsiooniliselt jätkasid : SEB Majjooks, Tallinna Ralli, Öllesummer, Kitarrifestival, G.Otsa nimelise Tallinna Muusikakooli „Päikeseloojangu kontsertide“ sari, Tallinna Muusikakeskkooli kontserdid. Kinnistus koostöö AS SLO'ga ja OÜ Puhastusimpordiga (iga-aastased messid) jätkus edukas koostöö Archimedes SA'ga, Eesti Rahvusringhäälinguga ning Tallinna Ettevõtlusametiga.

Uutest üritustest ja tähelepanuväärsetest ühekordsetest üritustest võib nimetada : Rahvusköövide festival, festival-kontsert „Russki šanssoon“, Etnofest-Rahvusköövide festival , festival Retrolegend ja festival 90's coming back.

- Eraldi väärrib märkimist koostöö algus Jaak Mae suusakooliga ja Eesti Suusaliiduga. Talvel toimus noorte sprindivõistlus. Koostöö oli edukas ja jätkus ka juba 2013. aastal 2-päevase võistlusena nii noortele kui täiskasvanutele. Eesmärgiks on korraldada rahvusvaheline karikaetapp. Meie aastatepikkune tegevus talvespordi võimaluste loomisel on hakanud tähelepanu äratama ja vilja kandma.
- Talvekeskuse paremaks haldamiseks ja parema teenindamise pakkumiseks alustasime 2011/2012 talvel koostööd firmaga Winter Park Estonia OÜ, mille asutajatel on vastavaalane edukas kogemus Lätis (haldab seal 4 talveparki ja tegeleb samuti talvetehnika müügiga).
- Tähelepanuväärseim ja suurejoonelisemalt korraldatud event-üritus 2012 aastal oli ROUTE`2012 - maailma lennujaamade konverentsi galaõhtusöök koos mitmekesise Eestit tutvustava meelelahutusprogrammiga.

Organisatsioon. Üldandmed.

SA Tallinna Lauluväljak on asutatud Tallinna volikogu otsusega nr. 367 11.12.2003. Sisuliselt on tegemist Tallinna Lauluväljaku AS tegevuse jätkajaga, kuivõrd põhikirjalised ülesanded jäid samaks. Tegevuse asukoht ja majandusbaas on sama.

Sihtasutus alustas majandustegevust juba 2004.aasta algusest, kuivõrd seda võimaldas seadus.

Tallinna volikogu poolt määratud juhatajal olid selleks õigused ja volitused. Juriidilise õiguse Lauluväljaku maa, hoonete ja rajatiste kasutamiseks annab 19.09.2004.aastal sõlmitud leping Tallinna Kultuuriväärtuste Ametiga, kes on hoonete ja rajatiste linnavara valitseja.

Sihtasutus Tallinna Lauluväljak ainuasutaja on Tallinna linn. Sihtasutuse tööd juhtis 2012. aastal 6-liikmeline nõukogu. Nõukogu esinaine on Kairi Teniste, liikmeteks: Liina Oja, Kaie Kõrb, Kalle Mikhels, Natalia Malleus, Jekaterina Matusihis. Nõukogu esinaise kuutasu oli 435 eurot, liikme kuutasu 290 eurot. Kokku maksti nõukogu liikmetele 2012. aastal tasuna 21 170 eurot. Nõukogu pidas 2012. aastal 6 koosolekut.

Sihtasutus Tallinna Lauluväljak juhataja on Riho Rõõmus. Juhtimismeeskond (know-how) on 10 liikmeline: juhataja, turundus- ja klienditeenindusjuht, haldusjuht, produktsioonijuht, pearaamatupidaja, 3 kliendihaldurit-projektijuhti ning 2 spetsialisti. Kollektiivis on tagatud sooline võrdõiguslikkus: mehed ja naised täpselt 50%-50%. Samuti on esindatud eri vanuserühmad.

Juhataja kuutasu on 2 300 eurot. Juhatajale maksti 2012. aastal ühekordset preemiat 2011. aasta töötulemuste eest - summas 2 300 eurot. Juhtimismeeskonna nõupidamised toimuvad 1-2 korda nädalas, väikese kollektiivina lahendatakse muud küsimused jooksvalt või väikenõupidamistel.

Sihtasutuses töötas 2012. aastal 17 töötajat. Põhikohaga töötajatele maksti töötasu 255 635,53 eurot. Töövõtulepinguga töötajatele maksti palka kokku 21 812,83 eurot. Abitööjõudu kasutatakse enamasti pargi hooldustöödel või suuremate projektide teenindamisel abitööjõuna.

Majandusbaas.

Sihtasutuse tegutsemise põhibaasi moodustavad linnale kuuluvad ehitised, rajatised ja selle juurde kuuluv maa ning sihtasutuse enda varad.

Viimastel aastatel, s.h. eriti 2012. aastal, tegeles sihtasutus koostöös Linnaplaneerimise Ametiga aktiivselt Lauluväljaku uue detailplaneeringu ettevalmistamise ja väljakuulutamisega. 2007. aasta lõpus kuulutati välja riigihange. Detailplaneeringu teostamise riigihanke võitis Vallikraavi OÜ. Uus detailplaneering on käesolevaks hetkeks valmis ja väljakuulutamiskõlblik. Tallinna Lauluväljak Sihtasutus ja Eesti Laulu- ja Tantsupeo Sihtasutus on hetkel ühiselt taotlenud Tallinna linnalt planeeringu väljakuulutamise edasilükkamist. Põhjuseks on üleskerkinud idee rajada Laululava kõrval olevale pargiosale (Eesti Näituste poolsesse külge jääv osa) uus Tantsuareen. Selle ideega tegeldakse kõigil tasanditel (linn, riik, projekteerijad, muinsuskaitse, keskkonnakaitse jne.). Idee arutamiseks valmis eskiisprojekt ja makett, mis näitasid, et idee realiseerimine on teoreetiliselt võimalik. Ühine huvi on kõigil osapooltel. Käesoleval hetkel töötavad osapooled arhitektuurikonkursi väljakuulutamisega, mis annab lõpliku lahenduse idee realiseerimiseks ja võimaldab välja arvutada uue ehitise orienteeruva hinna.

Sihtasutuse tegevuse finantseerimine.

Jätkuvaks probleemiks on ebakindlus iga järgmise aasta saadava toetuse suuruse osas. Sihtasutuse arendusliku tegevussuutlikkuse jaoks oleks vajaminev summa vähemalt 250 tuhat eurot. Tallinna linn toetas sihtasutust 2012. aastal summas 190 tuhat eurot, mis on määratud halduskulude katteks.

	2012	2011
Tegevustulud, s.h	834	721
linnalt saadud tegevustoetused	190	164
toetus põhivara soetamiseks (Tallinna linn)		27
toetus põhivara soetamiseks (Eesti Laulu- ja Tantsupeo SA)		64
Tulem	-89	-45
Varade maht	1 448	1 498
Töötajate arve	17	16
Eelarve tulemi täitmine % (eelarve täitmine/eelarve)%	148%	-979%
Ettevõtluse tulude kasv (ettevõtluse tulud 2012-ettevõtluse tulud 2011/ettevõtluse tulud 2011 %des)	15,7%	32,3%
Ettevõtluse tulude osakaal kogutulust ettevõtluse tulu / kogutulu %-des)	75,5%	64,2%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (käibevara /lühiajalised kohustused)	2,39	3,44

Missioon. Visioon. Arengukava.

Sihtasutus Tallinna Lauluväljak põhimissiooniks on arendada Lauluväljakut nii, et see on kõigile kättesaadav atraktiivne ja kaasaegne kultuuri-, meelelahutus- ning vaba aja aktiivse veetmise keskkond ning vaatamisväärsus turistidele. Strateegiline ülesanne läbi aegade on olnud lauluväljaku kui Tallinna linna halduses oleva, riiklik rahvusliku tähtsusega sotsiaalkultuurilise objekti haldamine, hooldamine ja majandamine. Selle esmaülesandega sai sihtasutus 2012. aastal edukalt hakkama.

Igapäevase tegevuse kõrvalt peab sihtasutus peamiseks prioriteediks juba 2003.aastal vastuvõetud (ja 2008. aastal täiendatud) arengukava elluviimist. Arengukava on kinnituse saanud nii sihtasutuse nõukogult kui ka Tallinna Linnavalitsuselt. Paraku on kavandatud mahus arendamist takistanud rahaliste vahendite nappus. Tallinn on suutnud rahastada investeeringuvajadusi vaid osaliselt.

Viimane, uuendatud, arengukava aastateks 2008-2013 „aegub“ käesoleval aastal. 2013. aasta jooksul peab sihtasutuse juhtkond esitama nõukogule uue arengukava projekti aastateks 2014-2020. Arengukava oluliseks küsimuseks saab olema uue tantsuareeni ehitus ja tööle rakendamine.

Investeeringute juhtimine, finantsmahud.

Nimetamisväärsed väliseid investeeringuid Tallinna linna, riigi või muudest välistest allikatest objekti remondiks või arenduseks 2012. aastal ei toimunud.

Sihtasutus ise investeeris käibevahendite arvelt väikeremondi töödesse ja teenindus-tarvikute parandamisse ja uuendamisse.

Olulisemad ostud/soetused olid : kommunaal-hooldus traktor, lehekoristusseade, kaubaveo furgoon-auto.

Kokkuvõtteks.

Rõõmu tegi/teeb arendus-turundusosakonna efektiivne töö ettevõtte struktuurikapitali loomisel, uute sisemiste reservide otsimisel ja kasutuselevõtmisel. Turundusosakond on kogu sihtasutuse töö efektiivsuse suurendamise ja üldise arengu mootor. Tänu heale turundustööle suutis sihtasutus edukalt hakkama saada ka 2012. aastal. Tänu ettevõtte tublile tööle toimus 2012. aastal hulgaliselt erinevaid üritusi nii suvisel väli-hooajal kui ka üritusi siseruumides. Lauluväljaku siseruumides 3 aastat tagasi teostatud kapitaalne renoveerimine on ennast igati õigustanud : toimuvad kontserdid, seminarid, konverentsid, vastuvõttud, erinevad suured event-üritused, erapeod. Populaarsemad tooted (ruumid) on endiselt Klaassaal ja Cafe Gustav. 2012. aastal parandas oma tegevuse efektiivsust meie koostööpartner OÜ Linna Golf, kes pakub pargiküllastajatele golfiharjutuse teenust. 2011. aastal leidsime ja alustasime koostööd Talvekeskuse uue operaatoriga – Winter Park Estonia OÜ, kelle omanikel on piisavalt kogemust, finants- ja majandusbaasi, et Lauluväljaku Talvekeskus (edaspidi – Tallinn Winter Park) viia uuele kvaliteedile. Esimese talve koostööga on Lauluväljak igati rahul. Esialgne koostöö perspektiiv on minimaalselt 5 aastat.

Eelmiste perioodide akumulieeritud tulemi suurus annab sihtasutusele ressursikindlust ja/või vajalikke finantse investeeringuteks. Seni oleme suutnud majandada ilma reserve jooksvateks kuludeks kasutusele võtmata. Meie hoiak on reserve kasutada hädavajalikeks ja/või majanduslikult perspektiivseteks investeeringuteks.

2013. aastale vaatame vastu lootusrikkalt. Ürituste toimumise turul, s.h. kultuuriürituste toimumise turul, on näha ja tunda taas tõusutrendi. 2013. aasta suvehooaeg (suurema käibega suurüritused) on eelbroneeringute põhiselt töötamas tulla igati korralik, mis kindlustab 2013. aasta eelarve täitmise ja tasakaalus püsimise. Prognoosides valdkonna turu lähiaegade käitumist, eeldame, et 2013.aastal on sihtasutuse põhieesmärk – parandada käivet võrreldes 2012. aastaga ning lõpetata majandusaasta positiivse tulemiga - täidetav. Selleks tuleb endiselt pidevalt jälgida turu käitumist ning hoida kõik kulutused jooksvalt kontrolli all. Prioriteetseks ülesandeks on ettevõtte endale seadnud 2013. aasta jooksul jätkata stabiilse müügisüsteemi ehitamist ja rakendamist. Tunduvalt enam hakkab sihtasutus panustama nii tegevustes kui ka finantsiliselt turundusele ja reklaamile. Selles valdkonnas on ettevõttel kindel plaan võtta edaspidi kalkuleeritud riske. Et järjest enam üle minna tellimuste täitmise põhiselt passiivsest positsioonist aktiivsele müügipõhisele tegevusele. Kasutamata ressursse selleks jätkub.

SA Tallinna Lauluväljak
Juhatuse liige
Riho Rõõmus

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	211 067	226 626	2
Nõuded ja ettemaksed	58 688	28 746	3
Varud	1 956	2 363	6
Kokku käibevara	271 711	257 735	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	1 176 249	1 240 186	7
Kokku põhivara	1 176 249	1 240 186	
Kokku varad	1 447 960	1 497 921	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	113 831	74 855	9
Kokku lühiajalised kohustused	113 831	74 855	
Pikaajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	205	409	9
Kokku pikaajalised kohustused	205	409	
Kokku kohustused	114 036	75 264	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	1 422 657	1 467 252	
Aruandeaasta tulem	-88 733	-44 595	
Kokku netovara	1 333 924	1 422 657	
Kokku kohustused ja netovara	1 447 960	1 497 921	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	200 869	256 618	12
Tulu ettevõtlusest	629 851	462 529	13
Muud tulud	3 430	1 357	14
Kokku tulud	834 150	720 504	
Kulud			
Mitmesugused tegevuskulud	-414 841	-302 780	15
Tööjõukulud	-373 438	-336 760	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-135 060	-125 767	7
Muud kulud	-78	-479	17
Kokku kulud	-923 417	-765 786	
Põhitegevuse tulem	-89 267	-45 282	
Finantstulud ja -kulud	534	687	18
Aruandeaasta tulem	-88 733	-44 595	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	-89 267	-45 282	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	135 060	125 767	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-2 165	0	
Kokku korrigeerimised	132 895	125 767	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-29 690	7 269	
Varude muutus	406	-693	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	38 771	-3 430	
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	0	-91 217	11
Kokku rahavood põhitegevusest	53 115	-7 586	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-72 849	-105 768	7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	3 892	0	7
Laekunud intressid	283	662	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-68 674	-105 106	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	0	91 217	11
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	0	91 217	
Kokku rahavood	-15 559	-21 475	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	226 626	248 101	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-15 559	-21 475	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	211 067	226 626	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Kokku netovara	
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2010	1 467 252	1 467 252
Aruandeaasta tulem	-44 595	-44 595
31.12.2011	1 422 657	1 422 657
Aruandeaasta tulem	-88 733	-88 733
31.12.2012	1 333 924	1 333 924

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

SA Tallinna Lauluväljak 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (Euroopa Liidu raamatupidamise direktiivid, rahvusvahelised finantsarvestuse standardid ja rahvusvahelised avaliku sektori raamatupidamise standardid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid ning riigiraamatupidamise üldeeskirjas sätestatud nõuded.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

SA Tallinna Lauluväljak kuulub Tallinna linna konsolideerimisgruppi.

Raha

Raha ja raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mittekinnipidamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä. Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised ning muud lühiajalised nõuded) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 2 000 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2 000 eurot, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et sihtasutus saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil. Majandusaastal on põhivarana arvele võetud renditud varale teostatud kapitaalremont, mis on kajastatud hoonete ja rajatiste grupis. Eeltoodud remont on finantseeritud täielikult sihtotstarbeliste toetustega.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 2 000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja seadmed	4-5
Hooned	10-25
Rajatised	10
Muu inventar	4-5

Rendid

Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, viitvõlad, tellijate ettemaksud ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või kontsernil pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

Annetused ja toetused

Sihtfinantseerimiste kajastamisel kasutab asutus brutomeetodit. Sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses; varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse selle saamisel tuludes. Soetatud vara amortiseeritakse vara kasuliku eluea jooksul.

Kulude sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud.

Seotud osapooled

SA Tallinna Lauluväljak aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a. Tallinna linn kui sihtasutuse asutaja
- b. teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h. emaettevõtte teised tütarettevõtted);
- c. tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- d. eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel. Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Kulud

Kulud on kajastatud lähtudes tekkepõhisuse printsiibist.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	450	2 279
Arvelduskontod	79 932	224 347
Tähtajalised hoiused	130 685	0
Kokku raha	211 067	226 626

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	42 430	42 430			4
Ostjatelt laekumata arved	44 262	44 262			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-1 832	-1 832			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	11 222	11 222			5
Muud nõuded	803	803			
Intressinõuded	276	276			
Viitlaekumised	527	527			
Ettemaksed	4 233	4 233			
Tulevaste perioodide kulud	4 233	4 233			
Kokku nõuded ja ettemaksed	58 688	58 688			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	25 449	25 449			4
Ostjatelt laekumata arved	40 165	40 165			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-14 716	-14 716			
Muud nõuded	1 203	1 203			
Intressinõuded	25	25			
Viitlaekumised	1 178	1 178			
Ettemaksed	2 094	2 094			
Tulevaste perioodide kulud	2 094	2 094			
Kokku nõuded ja ettemaksed	28 746	28 746			

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	44 262	40 165	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-1 832	-14 716	
Kokku nõuded ostjate vastu	42 430	25 449	3
	2012	2011	Lisa nr
Ebatõenäoliselt laekuvad arved			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-14 716	-1 784	
Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-114	0	
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-1 718	-14 716	
Lootusetuks tunnistatud nõuded	14 716	1 784	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-1 832	-14 716	3

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		44		28
Käibemaks	4 546			692
Üksikisiku tulumaks		5 872		3 758
Sotsiaalmaks		10 560		6 870
Kohustuslik kogumispension		521		255
Töötuskindlustusmaksed		1 248		813
Intress		36		41
Ettemaksukonto jääk	6 676			
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11 222	18 281	0	12 457

Vaata ka lisa 3 ja lisa 9

Lisa 6 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	711	599
Müügiks ostetud kaubad	1 245	1 764
Kokku varud	1 956	2 363

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Ehitised				Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
		Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2010							
Soetusmaksumus	1 141 959		3 867	10 628	14 495	283 874	1 440 328
Akumuleeritud kulum	-58 110		-3 867	-9 804	-13 671	-108 362	-180 143
Jääkmaksumus	1 083 849		0	824	824	175 512	1 260 185
Ostud ja parendused	91 217	2 252		12 299	14 551		105 768
Amortisatsioonikulu	-70 344	-188	0	-2 295	-2 483	-52 940	-125 767
31.12.2011							
Soetusmaksumus	1 233 176	2 252	3 867	22 927	29 046	283 874	1 546 096
Akumuleeritud kulum	-128 454	-188	-3 867	-12 099	-16 154	-161 302	-305 910
Jääkmaksumus	1 104 722	2 064	0	10 828	12 892	122 572	1 240 186
Ostud ja parendused		39 900		25 949	65 849	7 000	72 849
Amortisatsioonikulu	-75 665	-1 668		-5 998	-7 666	-51 729	-135 060
Müügid		-1 726			-1 726		-1 726
31.12.2012							
Soetusmaksumus	1 233 177	39 900	3 867	48 876	92 643	290 875	1 616 695
Akumuleeritud kulum	-204 120	-1 330	-3 867	-18 097	-23 294	-213 032	-440 446
Jääkmaksumus	1 029 057	38 570	0	30 779	69 349	77 843	1 176 249

Müüdud materiaalne põhivara müügihinnas

	2012	2011
Masinad ja seadmed	3 892	
Kokku	3 892	

Lisa 8 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2012	2011
Kasutusrenditulu	487 821	331 331

Sihtasutus annab rendile ruume, mööblit kui ka territooriumi kasutamist. Üldjuhul on rendilepingud lühiajalised, ainult teatud konkreetse ürituse korraldamiseks.

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	17 340	16 842
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	1 419	1 803
1-5 aasta jooksul	0	1 419

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	36 173	36 173			
Võlad töövõtjatele	36 528	36 528			10
Maksuvõlad	18 281	18 281			5
Muud võlad	13 122	13 122			
Muud viitvõlad	13 122	13 122			
Saadud ettemaksed	9 932	9 727	205		
Tulevaste perioodide tulud	9 932	9 727	205		
Kokku võlad ja ettemaksed	114 036	113 831	205		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	11 837	11 837			
Võlad töövõtjatele	33 080	33 080			10
Maksuvõlad	12 457	12 457			5
Muud võlad	10 059	10 059			
Muud viitvõlad	10 059	10 059			
Saadud ettemaksed	7 831	7 422	409		
Tulevaste perioodide tulud	7 831	7 422	409		
Kokku võlad ja ettemaksed	75 264	74 855	409		

Lisa 10 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Töötasude kohustus	19 617	14 970	
Puhkusetasude kohustus	16 684	17 870	
Võlad majanduskulude eest	227	240	
Kokku võlad töövõtjatele	36 528	33 080	9

Lisa 11 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Saadud	Tagastatud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks					
Tallinna Kultuuriväärtuste Amet	0	27 305		-27 305	0
Eesti Laulu- ja Tantsupeo Sihtasutus	0	63 912		-63 912	0
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	0	91 217	0	-91 217	0
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Eesti Töötukassa	-278	547		-269	0
Tallinna Kultuuriväärtuste Amet	0	36 595		-36 595	0
Tallinna Ettevõtlusamet	0	127 415		-128 537	-1 122
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	-278	164 557	0	-165 401	-1 122
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	-278	255 774	0	-256 618	-1 122
	31.12.2011	Saadud	Tagastatud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Tallinna Ettevõtlusamet	-1 122	200 869		-199 747	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	-1 122	200 869		-199 747	0
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	-1 122	200 869		-199 747	0

Lisa 12 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2012	2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	200 869	165 401
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	0	91 217
Kokku annetused ja toetused	200 869	256 618

Lisa 13 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2012	2011
Mitteeluruumide müügitulu	19 399	15 924
Ürituste korraldusõiguste tasu	354 057	206 160
Kauplemisõiguste müük	8 580	8 635
Teenuste osutamine	128 479	117 594
Tarvikute üür	114 365	109 247
Reklaami müük	500	1 748
Muud erinevad tulud	4 471	3 221
Kokku tulu ettevõtlusest	629 851	462 529

Lisa 14 Muud tulud

(eurodes)

	2012	2011
Kasum materiaalse põhivara müügist	2 165	0
Kauba müük	2 444	1 406
Müüdud kauba bilansiline maksumus	-1 235	-784
Muud	56	735
Kokku muud tulud	3 430	1 357

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	-14 444	-13 029
Energia	-73 067	-51 910
Elektrienergia	-37 193	-25 906
Soojusenergia	-23 724	-16 793
Kütus	-12 150	-9 211
Mitmesugused bürookulud	-18 701	-20 030
Uurimis- ja arengukulud	-2 080	0
Lähetuskulud	-874	-606
Koolituskulud	-3 971	-591
Riiklikud ja kohalikud maksud	-501	-379
Kulu ebatöenäoliselt laekuvatest nõuetest	-1 718	-14 716
Inventari majandamiskulud	-26 729	-16 241
Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia kulud	-17 549	-11 874
Kinnistute, hoonete ja ruumide majandamiskulud	-58 825	-83 679
Sõidukite majandamiskulud	-10 835	-11 313
Klientide poolt korraldatavate ürituste läbiviimisega seotud kulud	-183 109	-73 616
Muud	-2 438	-4 796
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-414 841	-302 780

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	-277 448	-250 536
Sotsiaalmaksud	-94 811	-86 051
Muud	-1 179	-173
Kokku tööjõukulud	-373 438	-336 760
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	16	16

Lisa 17 Muud kulud

(eurodes)

	2012	2011
Trahvid, viivised ja hüvitised	-15	-86
Muud	-63	-393
Kokku muud kulud	-78	-479

Lisa 18 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	534	687
Intressitulu hoiustelt	534	687
Kokku finantstulud ja -kulud	534	687

Lisa 19 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Tallinna linn
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti Vabariik

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2012	31.12.2011
Juriidilisest isikust liikmete arv	1	1

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ühingud	89	225	1 229	251

2012	Ostud	Müügid
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ühingud	8 401	11 150
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		6 704
2011	Ostud	Müügid
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ühingud	7 078	20 269
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		22 276

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	46 539	43 647
Preemia juhatajale	2 300	0

Lisa 20 Eelarve täitmise aruanne

		Eelarve	Täitmine
1. TEGEVUSTULUD		821,928.68	834,150.07
1.1 TULUD MAJANDUSTEGEVUSEST		616,357.68	629,850.61
1.1.1	Muud tulud spordi- ja puhkealasest tegevusest (Talvekeskuse tulu)	7,060.30	6,699.65
1.1.2	Üür ja rent mitteeluruumidelt (pikaajalistele rentnikelt saadav tulu)	19,398.38	19,398.38
1.1.3	Tulu elektrienergia ning vee- ja kanalisatsiooniteenuste müügist	12,630.00	13,564.78
1.1.4	Produktsooniteenused väljaspool territooriumi	71,060.00	73,315.52
1.1.5	Üritustelt saadav tulu (territooriumi kasutusõigus, ruumide üür, tarvikud, teenused territooriumil)	503,049.00	512,401.18
1.1.6	sh vahendatud teenused Tulu muudelt majandusaladelt (lõhutud, kaotatud tarvikud)	3,160.00	4,471.10
	SAADUD TOETUSED	203,113.00	200,869.00
1.2	Ettevõtlusamet - halduskuludeks Ettevõtlusamet - sotsiaalsed töökohad	190,000.00 13,113.00	190,000.00 10,869.00
1.3 MUUD TULUD		2,458.00	3,430.46
	Müügi eesmärgil soetatud kaupade müük	2,427.00	2,444.28
	Müüdud müügi eesmärgil soetatud kaupade bilansiline maksumus (-)	-1,609.00	-1,234.62
	Muud ebatavalised tulud	1,640.00	55.68
	Kasum kaubiku müügist		2,165.12
2. TEGEVUSKULUD			
2.1 TÖÖJÕU- JA MAJANDAMISKULUD		786,458.90	787,824.15
2.1.1 TÖÖJÕUKULUD		378,876.70	374,623.64
2.1.1.1	Töötasu Põhikohaga töötajad Abitööjõud	280,042.14 258,542.14 21,500.00	278,330.57 256,517.74 21,812.83
2.1.1.2	Erisoodustused	640.00	465.58
2.1.1.3	Tööjõukuluga kaasnevad maksud ja sotsiaalkindlustusmaksed Töötasudelt sotsiaal- ja töötuskindlustusmaks Erisoodustuselt sotsiaal- ja tulumaks	98,194.56 96,334.56 1,860.00	95,827.49 95,114.54 712.95
2.1.2 MAJANDAMISKULUD		407,582.20	413,200.51
2.1.2.1	Administreerimiskulud (bürookulud, sideteenused, postikulud, pangateenused, trükised, teavikud) ning Turunduskulud	56,697.00 23,697.00 33,000.00	51,183.07 18,701.24 32,481.83
2.1.2.2	Uurimis- ja arendustööd	2,040.00	2,040.00
2.1.2.3	Lähetuskulud	1,500.00	873.86
2.1.2.4	Koolituskulud	6,150.00	3,971.05
2.1.2.5	Kinnistute, hoonete, ruumide majandamiskulud	102,637.60	109,965.38
2.1.2.6	Üürile ja rendile antud ruumide majandamiskulud	8,645.00	9,776.51
2.1.2.7	Sõidukite majandamiskulud (sõidukite kasutusrent, hooldus, remont, kütus, kindlustus, ülevaatus, autokompensatsioon)	38,377.20	37,428.93
2.1.2.8	Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia kulud (info- ja kommunikatsioonitehnoloogia riistvara ja nende tarvikud, hooldus, tarkvara)	19,270.00	17,548.78
2.1.2.9	Inventari majandamiskulud	26,923.00	26,729.46
2.1.2.10	Meditstiini- ja hügieenikulud	1,406.00	1,180.18
2.1.2.11	Ürituste teenindamisega seotud kulud sh vahendatud teenuste kulu	141,800.40	150,627.38
2.1.2.12	Mitmesugused majanduskulud (muud kulud, mis ei ole mujal klassifitseeritavad)	2,136.00	1,875.91
3. MUUD KULUD	3.1 Põhivara amortisatsioon	13,288.72	13,288.72
4. FINANTSTULUD JA -KULUD	4.1 Intressitulu	505.00	533.73
	Kulude ja tulude vahe	22,686.06	33,570.93

Eeltoodud eelarve on haldustulude ja majandustulude ning nende arvelt tehtud kulutuste eelarve. Eelarve ei sisalda eelnevatel aastatel saadud sihtfinantseerimise investeeringute abil soetatud põhivara amortisatsiooni summas 121 771 eurot . Eelarves ei kajastu ka ebatõenäoliselt laekuvateks kantud arvete kulu summas 1 718 eurot ning puhkusekohustuse korrigeerimine summas - 1 185 eurot. Kokku erinevus tulemiarvandega on summas 122 304 eurot

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 19.03.2013

Sihtasutus Tallinna Lauluväljak (registrikood: 90008436) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
RIHO RÕÕMUS	Juhatuse liige	20.03.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Sihtasutus Tallinna Lauluväljak üldkoosolekule

Oleme auditeerinud Sihtasutus Tallinna Lauluväljak raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, tulemiaruanne, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 7 kuni 21.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja Riigi Raamatupidamise üldeeskirjaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Sihtasutuse Tallinna Lauluväljak finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning Riigi Raamatupidamise üldeeskirjaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Mai Ever

Vandeaudiitori number 202

BDO Eesti AS

Audiitorettevõtja tegevusloa number 1

Uus-Sadama 21

10120 Tallinn

28.03.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Sihtasutus Tallinna Lauluväljak (registrikood: 90008436) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MAI EVER	Vandeaudiitor	28.03.2013

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Muu kinnisvarahaldus või haldusega seotud tegevused	68329	Jah
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	Ei
Vabaaja- ja sporditarvete väljaüürimine ja kasutusrent	77211	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6112102
Faks	+372 6112109
Mobiiltelefon	+372 5088577
E-posti aadress	info@lauuluvaljak.ee
Veebilehe aadress	www.lauuluvaljak.ee